

Edition 5.0 2009-06

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE COMITÉ INTERNATIONAL SPÉCIAL DES PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES

Sound and television broadcast receivers and associated equipment – Radio disturbance characteristics – Limits and methods of measurement

Récepteurs de radiodiffusion et de télévision et équipements associés – Caractéristiques des perturbations radioélectriques – Limites et méthodes de mesure





#### THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

#### Copyright © 2009 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.

If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de la CEI ou du Comité national de la CEI du pays du demandeur.

Si vous avez des questions sur le copyright de la CEI ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de la CEI de votre pays de résidence.

IEC Central Office 3, rue de Varembé CH-1211 Geneva 20 Switzerland Email: inmail@iec.ch

Web: www.iec.ch

#### About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

#### **About IEC publications**

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

Catalogue of IEC publications: www.iec.ch/searchpub

The IEC on-line Catalogue enables you to search by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, withdrawn and replaced publications.

IEC Just Published: www.iec.ch/online\_news/justpub

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details twice a month all new publications released. Available on-line and also by email.

Electropedia: www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 20 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary online.

Customer Service Centre: www.iec.ch/webstore/custserv

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please visit the Customer Service Centre FAQ or contact us:

Email: csc@iec.ch Tel.: +41 22 919 02 11 Fax: +41 22 919 03 00

#### A propos de la CEI

La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

#### A propos des publications CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

■ Catalogue des publications de la CEI: <u>www.iec.ch/searchpub/cur\_fut-f.htm</u>

Le Catalogue en-ligne de la CEI vous permet d'effectuer des recherches en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Il donne aussi des informations sur les projets et les publications retirées ou remplacées.

Just Published CEI: www.iec.ch/online\_news/justpub

Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille deux fois par mois les nouvelles publications parues. Disponible en-ligne et aussi par email.

■ Electropedia: <u>www.electropedia.org</u>

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 20 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International en ligne.

Service Clients: www.iec.ch/webstore/custserv/custserv\_entry-f.htm

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions, visitez le FAQ du Service clients ou contactez-nous:

Email: csc@iec.ch Tél.: +41 22 919 02 11 Fax: +41 22 919 03 00



Edition 5.0 2009-06

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE



Sound and television broadcast receivers and associated equipment – Radio disturbance characteristics – Limits and methods of measurement

Récepteurs de radiodiffusion et de télévision et équipements associés – Caractéristiques des perturbations radioélectriques – Limites et méthodes de mesure

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX



ICS 33.100.10

ISBN 978-2-88910-005-7

## CONTENTS

FO	REW	DRD		5
IN	TRODI	JCTION.		7
1	Scope and object			8
2	Norm	native ref	ferences	8
3	Terms, definitions and abbreviations			
Ū	3.1		and definitions	
	3.1		iations	
4	-		urbance	
7				
	4.1 4.2	Genera	ance voltage at the mains terminals	10
	4.3			12
	4.4	incorno	d signal and disturbance voltage at the RF output of equipment with rated or with add-on RF video modulator	13
	4.5	Disturb	ance power	13
	4.6		ed disturbances	
	4.7		ed power	_
5	т. <i>т</i>	urement	t procedures	
3	F 4	000000	t procedures	
	5.1	Genera	gnals	15
	5.2	-		15
	5.3		ance voltage at the mains terminals in the frequency range 150 kHz to	16
		5.3.1	General	
		5.3.2	Television receivers	16
		5.3.3	Sound receivers	17
			Associated equipment	
			Audio amplifiers	
		5.3.6	Measurement of the disturbance voltage at the mains terminals	
	5.4		ement of disturbance voltage at the antenna terminals of a receiver	
	0.1	and ass	sociated equipment with an RF input in the frequency range 30 MHz to	
		2,15 G		18
	/	5.4.1	General	18
		5.4.2	Measurement on receivers or associated equipment with coaxial	
			antenna connections	19
		5.4.3	Measurement on receivers or associated equipment with balanced antenna connectors	40
		5.4.4	Presentation of the results	
	E E	•		19
	5.5		rement of the wanted signal and disturbance voltage at the RF output als of associated equipment with an RF video modulator, in the	
			ncy range 30 MHz to 2,15 GHz	20
		5.5.1	General	20
		5.5.2	Method of measurement	20
	5.6	Measur	rement of disturbance power of associated equipment (video recorders	
		exclude	ed) in the frequency range 30 MHz to 1 GHz	20
		5.6.1	General	
		5.6.2	Method of measurement	20
		5.6.3	Measuring procedure	21
		5.6.4	Presentation of the results	21
	5.7		rement of radiation in the frequency range 30 MHz to 1 GHz at 3 m	
		distanc	e	21

	5.7.1	General	∠ I
	5.7.2	Measuring site requirements	22
	5.7.3	Disposition of the equipment under test	23
	5.7.4	Disposition of the field-strength meter	24
	5.7.5	Measurement procedure	24
	5.8 Measur	ement of radiation in the frequency range 1 GHz to 18 GHz	24
	5.8.1	Measuring set-up	24
	5.8.2	Test site validation	25
	5.8.3	Measuring procedure	26
	5.8.4	Presentation of the results	26
	unit	ement of the local oscillator power at the input terminal of the outdoor	26
6	Interpretation	of CISPR radio disturbance limits	26
			26
	6.2 Signific		26
	h 3 Complis	anca With limite on a ctatictical hacie	27
Ar	nnex A (normati	ve) Broadcast receivers for digital signals	34
Ar	nnex B (informa	tive) Specification of the wanted signal	38
וט	bilography		
		iTa Sanda o	
		bar signal levels according to TU-R Recommendation BT 471-1 (see	20
5	z) ( red signal)	xt picture (see 5.2)	28
Fi	gure 3 – Examp	le of an artificial mains network 50 $\Omega$ >50 μH (see 5.3.1)	29
Fi	gure 4 – Examp	le of artificial mains network 50 $\Omega$ 50 $\mu$ H-5 $\Omega$ (see 5.3.1)	29
		rement of the radiofrequency disturbance voltage injected into the	30
		rement of the radiofrequency disturbance voltage injected into the (see 5.3.1)	r-13-200 30
Fi	gure 7 – Circuit	arrangement for the measurement of disturbance voltages at the erminals (see 5.4.2)	
		arrangement for receivers with balanced antenna connections (see	31
		arrangement for the measurement of the wanted signal and ge at the RF output of video recorders (see 5.5.2)	31
Fi	gure 10 – Circui	it arrangement for the measurement of disturbance power of ment (video recorders excluded) (see 5.6.3)	
		uring site (see 5.7.2)	
	_	k of the site suitability (see 5.7.2)	
Fi	gure 13 – Theor	retical site attenuation curve for the range 80 MHz to 1 GHz (see	
	•	field management at 2 m distance (a.e. 5.7.2)	
	-	-field measurement at 3 m distance (see 5.7.3)	33
		surement of the radiofrequency disturbance voltage injected into the uency range 150 kHz to 30 MHz (side view)	36
Fi	gure A.2 – Exan	nple of isolation transformer for 46 MHz to 1,5 GHz	36
Fi	gure A.3 – Typio	cal size of isolation transformer for 46 MHz to 1,5 GHz	37
Fi	-	cal characteristic of insertion loss of isolation transformer for 46 MHz	37

Table 1 – Limits of disturbance voltage at the mains terminals11
Table 2 – Limits of disturbance voltage at the antenna terminals12
Table 3 – Limits of the wanted signal and disturbance voltage at RF output terminals of equipment with RF video modulator13
Table 4 – Limits of disturbance power
Table 5 – Limits of radiated disturbances at 3 m distance
Table 6 – Limits of radiated power of tuner units of direct to home satellite receivers14
Table 7 – Limits of radiated power of outdoor units of direct to home satellite receivers 15
iTex Syndayds (https://standayds.iteh.ai) Dycuren Preview  cspy 13:2009  ps://standards.iteln.vo/stanlard/iee/05/94a9a-c839-48b5-bd1e-191a98b9325b/cispr-13-2009

#### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

# SOUND AND TELEVISION BROADCAST RECEIVERS AND ASSOCIATED EQUIPMENT – RADIO DISTURBANCE CHARACTERISTICS – LIMITS AND METHODS OF MEASUREMENT

#### **FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard CISPR 13 has been prepared by CISPR subcommittee I: Electromagnetic compatibility of information technology equipment, multimedia equipment and receivers.

This fifth edition of CISPR 13 cancels and replaces the fourth edition published in 2001, its Amendment 1 (2003) and Amendment 2 (2006). This edition constitutes the introduction of the RMS-average detector as an alternative to quasi-peak and average detector for conducted and radiated emission measurements.

The document CISPR/I/296/FDIS, circulated to the National Committees as Amendment 3, led to the publication of the new edition.

The text of this standard is based on the fourth edition, Amendment 1, Amendment 2 and the following documents:

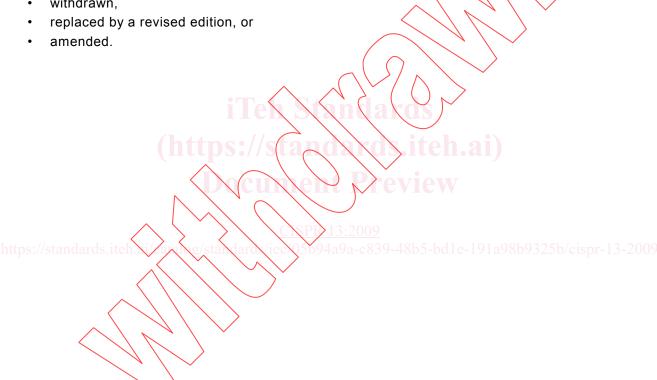
FDIS	Report on voting		
CISPR/I/296/FDIS	CISPR/I/297/RVD		

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,



## INTRODUCTION

The CISPR recommends that the limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of sound and television receivers contained in the latest edition of CISPR 13, including amendments, be used, without regional or national addenda or modifications. The requirements are considered sufficient to reach adequate emission levels to protect radio broadcast and telecommunication services and to allow other apparatus to operate as intended at a reasonable distance.



# SOUND AND TELEVISION BROADCAST RECEIVERS AND ASSOCIATED EQUIPMENT – RADIO DISTURBANCE CHARACTERISTICS – LIMITS AND METHODS OF MEASUREMENT

## 1 Scope and object

This International Standard applies to the generation of electromagnetic energy from sound and television receivers for the reception of broadcast and similar transmissions and from associated equipment. The frequency range covered extends from 9 kHz to 400 GHz.

No measurements need be performed at frequencies where no limits are specified.

Receiving systems for collective reception, in particular:

- cable distribution head ends (Community Antenna Television, CATV);
- community reception systems (Master Antenna Television, MATV)

are covered by IEC 60728-2.

Broadcast receivers for digital signals are covered by Annex A and Annex B.

Information technology equipment (ITE) is excluded, even if intended to be connected to a television broadcast receiver.

The telecommunication port of broadcast receivers, intended to be connected to a telecommunication network, is covered by CISPR 22.

In addition, measurements at the telecommunication port are performed with the broadcast reception functions, which are independent from the telecommunication function, disabled during the measurement.

PC tuner cards are measured according to the relevant clauses of this standard.

This standard describes the methods of measurement applicable to sound and television receivers or associated equipment and specifies limits for the control of disturbance from such equipment.

For multifunction equipment which is subjected simultaneously to different clauses of this standard and/or other standards, details are given in 4.1.

#### 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

CISPR 16-1-1:2006, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods — Part 1-1: Radio disturbance and immunity measuring apparatus — Measuring apparatus <sup>1</sup>

Amendment 1 (2006)

Amendment 2 (2007)

CISPR 16-1-2:2003, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods — Part 1-2: Radio disturbance and immunity measuring apparatus — Ancillary equipment — Conducted disturbances <sup>2</sup>

Amendment 1 (2004)

Amendment 2 (2006)

CISPR 16-1-3:2004, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods — Part 1-3: Radio disturbance and immunity measuring apparatus — Ancillary equipment — Disturbance power

CISPR 16-1-4:2007, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 1-4: Radio disturbance and immunity measuring apparatus – Ancillary equipment – Radiated disturbances <sup>3</sup>

Amendment 1 (2007)

Amendment 2 (2008)

CISPR 16-2-2:2003, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 2-2: Methods of measurement of disturbances and immunity – Measurement of disturbance power <sup>4</sup>

Amendment 1 (2004)

Amendment 2 (2005)

CISPR 22:2008, Information technology equipment - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement

IEC 60050-161:1990, International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Chapter 161: Electromagnetic compatibility

Amendment 1 (1997)

Amendment 2 (1998)

IEC 60728-2:2002, Cabled distribution systems for television and sound signals – Part 2: Electromagnetic compatibility for equipment (only available in English)

ITU-R BT 471-1, Nomenclature and description of colour bar signals

### 3 Terms, definitions and abbreviations

#### 3.1 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms, definitions and abbreviations apply.

#### 3.1.1

#### sound broadcast receivers

appliances intended for the reception of sound broadcast and similar services for terrestrial, cable and satellite transmission, regardless whether the input signals are digital or analog

<sup>1</sup> There exists a consolidated edition 2.2 (2007) including edition 2.0, its Amendment 1 (2006) and its Amendment 2 (2007).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> There exists a consolidated edition 1.2 (2006) including edition 1.0, its Amendment 1 (2004) and its Amendment 2 (2006).

<sup>3</sup> There exists a consolidated edition 2.1 (2008) including edition 2.0 and its Amendment 1 (2007).

There exists a consolidated edition 1.2 (2005) including edition 1.0, its Amendment 1 (2004) and its Amendment 2 (2005).

#### 3.1.2

#### television receivers

appliances intended for the reception of television broadcast and similar services for terrestrial, cable and satellite transmissions, regardless whether the input signals are digital or analog

#### 3.1.3

#### associated equipment

equipment either intended to be connected directly to sound or television broadcast receivers, or to generate or reproduce audio or visual information

- NOTE 1 Tuners may be provided with a broadcast-satellite-receiving stage and with demodulators, decoders, demultiplexers, D/A converters, encoders (e.g. NTSC, PAL or SECAM encoders), etc.
- NOTE 2 Frequency converters may be provided with a broadcast-satellite-receiving stage and with devices which convert the signals to other frequency bands.
- NOTE 3 Receivers, tuners, or frequency converters may be tuneable or may only be able to receive a fixed frequency.

#### 3.1.4

#### PC tuner cards

sound broadcast receiver cards and television broadcast receiver cards, either to be inserted in personal computers or permanently integrated therein

#### 3.1.5

## outdoor unit of direct to home satellite receiving systems for individual reception

unit consisting of the antenna, the feeding network and the low-noise amplifier with its associated down-converter. The intermediate frequency amplifier and the demodulator are not included

#### 3.1.6

#### multifunction equipment

appliances in which two or more functions are provided in the same unit, for instance television reception, radio reception, digital clock, tape-recorder or disc player, etc.

ttps://standards.iteh.\//ay\/o/sta\/laro\/iec\/I5b94a9a-c839-48b5-bdTe-T9Ta98b9325b/cispr-13-2009

#### 3.2 Abbreviations

AM Amplitude Modulation

CATV Community Antenna Television

CD Compact Disc

EUT Equipment Under Test
FM Frequency Modulation

ITE Information Technology Equipment

ITU-R International Telecommunication Union – Radio

LW, MW and SW Long-, Medium- and Short-Waves

MATV Master Antenna Television

PC Personal Computer
RF Radio Frequency

#### 4 Limits of disturbance

#### 4.1 General

For RF disturbances the level shall not exceed the limits specified in 4.2 to 4.7 when measured using the methods given in Clause 5. Where there is frequency duplication at the boundary of

two ranges, the lower limit shall apply. For equipment in large-scale production, it is required that, with 80 % confidence, at least 80 % of production complies with the limits (see Clause 6).

Multifunction equipment which is subjected simultaneously to different clauses of this standard and/or other standards shall be tested with each function operated in isolation, if this can be achieved without modifying the equipment internally. The equipment thus tested shall be deemed to have complied with the requirements of all clauses/standards when each function has satisfied the requirements of the relevant clause/standard.

For equipment for which it is not practical to test with each function operated in isolation, or where the isolation of a particular function would result in the equipment being unable to fulfil its primary function, the equipment shall be deemed to have complied if it meets the provisions of the relevant clause/standard with the necessary functions operative.

#### 4.2 Disturbance voltage at the mains terminals

Measurements shall be made in accordance with 5.3.

Table 1 - Limits of disturbance voltage at the mains terminals

Equipment type	Frequency	Limit dB(µV)		
	MHz	Quasi-peak	Average	RMS-average <sup>a</sup>
	0,15 to 0,5	66 to 56 b	56 to 46 b	60 to 50 <sup>b</sup>
Television and sound receivers and associated equipment	0,5 to 5	56	46	50
(htt	5 to 30	60	50	54

a The r.m.s average limits can be applied as an alternative to quasi-peak and average limits.

NOTE 1 If the limits for the average detector are met when using the quasi-peak detector, then the limits for the measurements with the average detector are considered to be met.

NOTE 2 The higher value measured with and without the outer conductor screen of the antenna terminal connected to earth is considered.

NOTE 3 Television receivers with teletext facilities should be tested in teletext mode with teletext picture.

b Decreasing linearly with the logarithm of the frequency.

### 4.3 Disturbance voltage at the antenna terminals

Measurements of the antenna terminal voltage shall be made in accordance with 5.4.

The limit values specified correspond to a nominal impedance of 75  $\Omega$ .

The limit values for receivers with nominal impedance other than 75  $\Omega$  are calculated according to the following formula:

$$L_Z = L_{75} + 10 \log (Z/75) dB(\mu V)$$

Table 2 – Limits of disturbance voltage at the antenna terminals

Equipment type	Source	Frequency MHz	Limit dB(μV) 75 Ω Quasi peak <sup>a</sup>	Limit dB(μV) 75 Ω RMS-average <sup>b</sup>
Television	Local oscillator	≤1 000	Fundamental 46	Fundamental 46
receivers, video recorders and PC		30 to 950	Harmonics 46	Harmonics 46
tuner cards working in channels		950 to 2 150	Harmonics 54	Harmonics 54
between 30 MHz and 1 GHz	Other	30 to 2 150	46	46
Television receivers	Local oscillator	950 to 2 150	Fundamental 54	Fundamental 54
for broadcast satellite		950 to 2 150	Harmonics 54	Harmonics 54
transmissions and tuner units <sup>C</sup>	Other	30 to 2 150	o iteh ai46	46
Frequency	Local oscillator	≨1 000	Fundamental 54	Fundamental 54
modulation sound receivers and		30 to 300	Harmonics 50	Harmonics 50
PC tuner cards		300 to 1,000	Harmonics 52	Harmonics 52
	Other	30 to 1,000	46	46
Frequency	Local oscillator	<u>≤</u> 1 000	Fundamental 66	Fundamental 66
modulation car radios		30 to 300	Harmonics 59	Harmonics 59
		300 to 1 000	Harmonics 52	Harmonics 52
	Other	30 to 1 000	46	46
Associated equipment with an RF input, e.g. video tape player, laser disc player	Other	30 to 2 150	46	46

a At frequencies above 1 GHz, the peak detector is used.

NOTE For AM broadcast receivers for LW, MW and SW, no limits apply.

b The RMS-average limits can be applied as an alternative to quasi-peak limits in the entire frequency range.

<sup>&</sup>lt;sup>C</sup> For tuner units, "antenna terminal" means "first intermediate frequency input terminal".